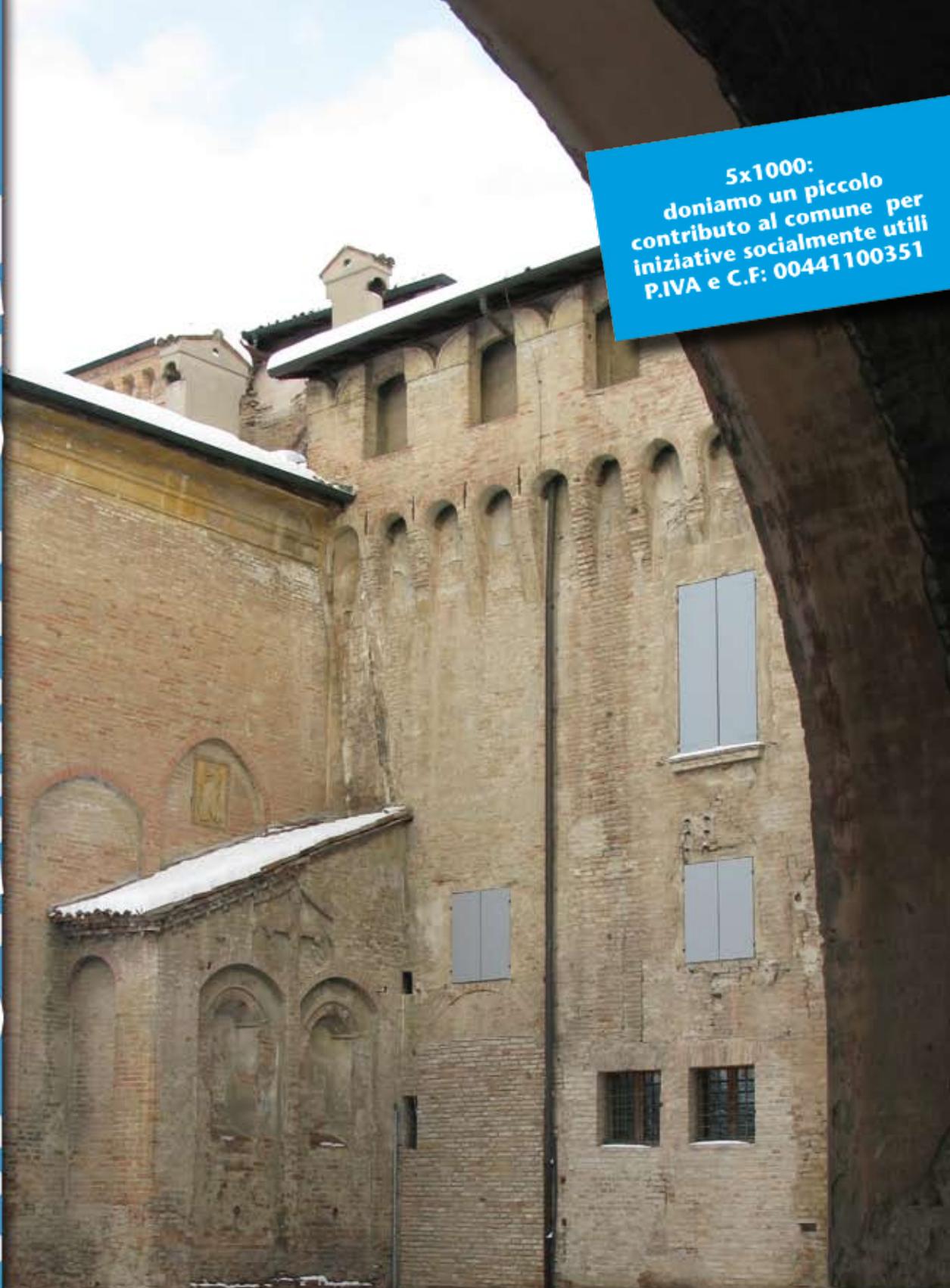




periodico del Comune di San Martino in Rio [www.comune.sanmartinoinrio.re.it](http://www.comune.sanmartinoinrio.re.it)

# L'INFORMATORE

**5x1000:**  
doniamo un piccolo  
contributo al comune per  
iniziative socialmente utili  
P.IVA e C.F: 00441100351



dicembre 2010

**L'Amministrazione comunale  
augura un sereno Natale  
a tutti i sammartinesi**



# Un ottimo equilibrio nel rapporto traffico e qualità della vita



Con l'apertura della nuova circonvallazione "stretta" che collega Via Roma con Via Carpi, insieme alla bella ciclopedonale che la costeggia, si realizza un'altra tappa importante per la mobilità in San Martino in Rio. È questa infatti un'altra tessera

di un mosaico più ampio volto a garantire respiro al Centro storico e agli abitati limitrofi rispetto al traffico pesante. Assieme infatti alle tangenziali "larghe" già realizzate dall'Amministrazione provinciale, San Martino è sicuramente uno dei Paesi maggiormente protetti rispetto al traffico commerciale. Le prossime tappe, la cui realizzazione è già stata concordata con la Provincia e che già godono di copertura finanziaria, consistono nella messa in sicurezza di Via Stradone (con relativa ciclopedonale) e la complanare sud, che collegherà Gazzata con la rotatoria di Prato, affiancando l'autostrada e l'Alta Velocità. Queste infrastrutture viarie insieme agli accorgimenti interni (limiti di velocità, rallentatori, ciclopedonale, pedibus e

bici bus, la sistemazione delle Piazze Martiri e Tassoni - gioco del pallone ecc..) fanno sì che già oggi San Martino si collochi tra i Paesi più equilibrati nel rapporto traffico e qualità della vita.

Tecnico: a tutt'oggi sono oltre 13 i chilometri di piste e percorsi ciclopedonali che abbiamo realizzato in questi anni.

Il Sindaco  
Oreste Zurlini

PS: Per mia curiosità, ho voluto aggiornarmi presso l'Ufficio

## SOMMARIO

La nuova tangenziale.....	pag. 2/3
I nuovi interventi pubblici.....	pag. 4
Cooperativa Cormi in espansione.....	pag. 5
Nuovo Salumificio San Martino a "casa e tavola" .....	pag. 6
Casarini Srl un traguardo importante .....	pag. 7
Gruppo d'acquisto solare .....	pag. 8
Un logo per il Kaos.....	pag. 9
Dal Consiglio Comunale .....	pag. 10/13
I 35 anni del "Peter Pan" .....	pag. 14/16
Le quattro stagioni .....	pag. 17
Una città che vive: programma eventi.....	pag. 18
La Mostra delle radio.....	pag. 19
Avis.....	pag. 20
Associazioni .....	pag. 21
Come in famiglia.....	pag. 22
Auguri dalla Pro Loco .....	pag. 23

## Digitale terrestre

Sicuramente avrete sentito parlare del passaggio dall'analogico al digitale terrestre.

In sostanza si tratta dell'applicazione di una nuova tecnologia per i canali televisivi, che nei primi giorni porterà non poca confusione prima di poterne verificare gli effettivi benefici, in quanto richiederà, oltre a specifiche apparecchiature, anche continue messe a punto della sintonizzazione dei canali.

Più precisamente a San Martino in Rio dal 1 dicembre prossimo i televisori non collegati ad apposito decoder non riceveranno alcun segnale e lo schermo si presenterà nero, senza immagini e suoni. Ogni utente deve quindi verificare che il proprio apparecchio tv sia dotato di prese scart per potervi collegare l'apposito decoder, oppure possedere un televisore di ultima generazione con un decoder già incorporato. Altra cosa da fare è la verifica della funzionalità dell'antenna. Se il segnale digitale non arriva al proprio televisore (dotato di decoder correttamente collegato e configurato) è opportuno rivolgersi a un installatore professionista per verificare che l'impianto sia idoneo alla ricezione del segnale digitale.

Per informazioni sulla transizione al digitale terrestre e sulle relative problematiche i cittadini possono chiamare il numero verde gratuito 800-022000 oppure collegarsi al sito web: [www.decoder.comunicazioni.it](http://www.decoder.comunicazioni.it).

Informazioni specifiche del nostro territorio, riguardanti ad esempio gli installatori specializzati, suddivisi per provincia che hanno proposto un prezzario di riferimento e firmato un codice etico, sono inoltre disponibili sul sito web appositamente realizzato dalla Regione Emilia Romagna: [www.decoder.regionedigitale.net](http://www.decoder.regionedigitale.net).

Inoltre potete contattare i professionisti presenti sul territorio di San Martino:

### **Bocchi Romano**

Via Mussini, 3 San Martino in Rio - Tel. 0522 698707

### **Ferrari Marco**

Viale Resistenza, 27 San Martino in Rio - Tel. 0522 698860

### **Paterlini Villiam**

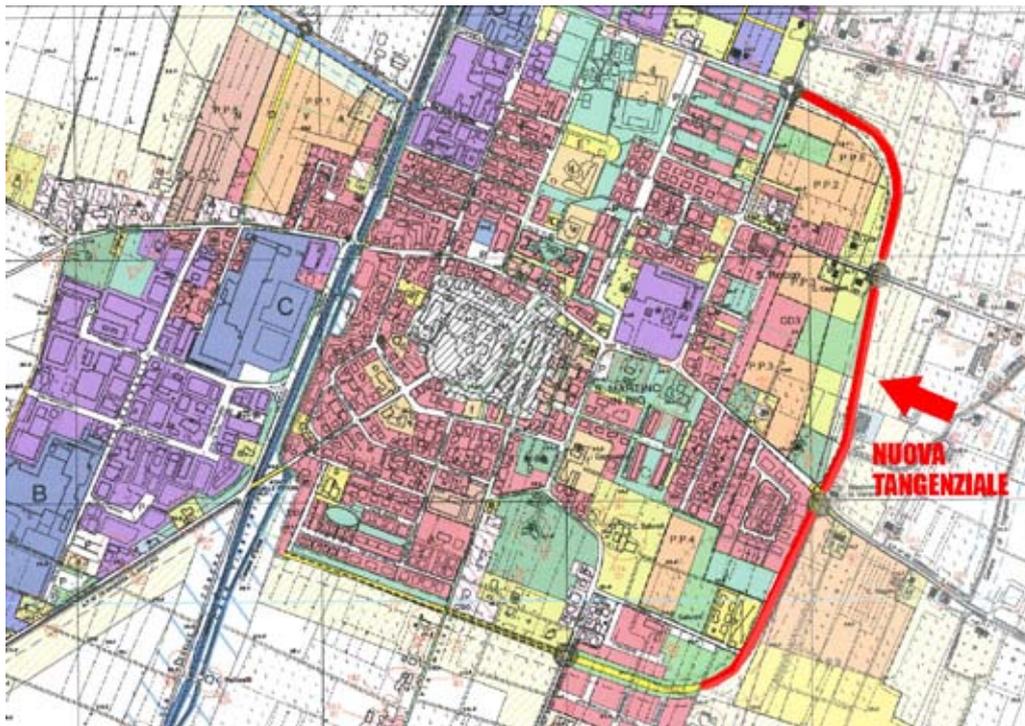
Via Condulmieri, 9 San Martino in Rio - Tel. 0522 698631

### **Villa Paolo**

Via Ospedale 3 San Martino in Rio - Tel. 0522 698254

**Andrea Tirelli** - Assessore alle Attività Produttive

# Nuova tangenziale a San Martino in Rio



Rocco Trignano e Via Carpi. Con la realizzazione di tale arteria l'Amministrazione ha inteso contribuire all'alleggerimento del traffico pesante nell'abitato, effettuando un'opera di deviazione dei mezzi pesanti verso Via del Corno. Contestualmente ha disposto nella viabilità locale il divieto di transito di mezzi pesanti su Via Stradone in direzione di Reggio Emilia obbligandoli a transitare sulla stessa Via Roma, sino alla rotonda con la circonvallazione succitata, che ha assunto la denominazione Via Borsellino (nel primo tratto) e via Biagi (nel secondo tratto). Attraverso tali interventi si va a configurare in termini definitivi la viabilità perimetrale al centro abitato e, contestualmente, si provvede ad alleggerire il carico viario lungo la strada provinciale S.P. 105 - Via Stradone, in attesa degli interventi di riattamento della stessa che la Provincia porterà a compimento prossimamente.



Dallo scorso 6 novembre il tratto di Circonvallazione est compreso tra Via Roma e Via Carpi, è stato completato ed aperto al pubblico transito e, con lo stesso, anche le tre rotonde su Via Roma, Via San

**Vincenzo Ugolini**  
Responsabile Assetto del Territorio

**Direttore Responsabile:** Andrea Tirelli  
**Redazione:** Barbara Bisi, Giulia Luppi, Anna Pieroni  
**Disegni, progetto grafico, impaginazione:** Kaiti expansion srl - Reggio Emilia  
 tel. 0522.924196 - fax 0522.232317 - kaiti@kaiti.it - www.kaiti.it  
**Stampa:** Nuova Grafica - Carpi (MO)  
**Pubblicità:** Kaiti expansion srl - Reggio Emilia - www.kaiti.it  
 tel. 0522.924196 - fax 0522.232317 - ufficiocommerciale@kaiti.it  
**Chiuso in redazione:** 24 novembre 2010

**bw** white  
black and

ANGELDEVIL

BAHIA FASHION

**PUMA**




**Abbigliamento  
giovane  
sportivo**

VIA UMBERTO 1°, 17  
42018 SAN MARTINO IN RIO  
TEL. 0522 1716643

**FOTO** organizza:

**"LA FESTA"  
di  
CAPODANNO  
2011**

Partecipa all'evento dell'anno presso gli stabilimenti della mitica **BUGATTI** a CAMPOGALLIANO

2000 persone, 2800 mq di capannone, 300 mq privé, musica, animazione, artisti e tanto altro.

**NEW YEAR AHEAD**



info e prevendita: 348.1989079  
 flavio@flaviotuttofare.com  
 www.flaviotuttofare.com

## Al via interventi pubblici importanti tra l'autunno e la primavera

La realizzazione dei nuovi ambulatori pediatrici, presso l'attuale sito scolastico di Via Rivone, rappresenta sicuramente una risposta qualitativa importante ad un servizio che in questi anni, grazie soprattutto alla crescita demografica di origine nazionale e internazionale, ha visto modificarsi esigenze e aspettative.

Ad alcune di queste siamo riusciti a dare una prima risposta grazie all'inserimento di una specialista in più, portando a due il numero delle pediatre presenti sul territorio.

È apparso subito evidente però che, se questo primo intervento ha avuto un effetto positivo relativamente alla maggior copertura di utenti e di fasce di orario, esso ha generato fin da subito problemi nella gestione degli spazi, per di più gestiti in comune con altri colleghi.

In questi anni, compatibilmente con le risorse a disposizione, abbiamo preso in considerazione varie ipotetiche soluzioni. Riteniamo che l'intervento che stiamo per realizzare possa rappresentare più di una risposta alle esigenze dei cittadini. Questo perché i nuovi locali,



dotati di più ampi spazi ambulatoriali, di sala d'aspetto, di un locale da adibire a segreteria, comprensivo di zona filtro e di servizi rispondenti alle più attuali normative, dotati di rampa di accesso, riscaldamento e condizionamento autonomo, daranno un contributo positivo al miglioramento della qualità del servizio offerto ai cittadini. Questo intervento rappre-

senta anche il primo pezzo di quel progetto che questa amministrazione ha definito come "polo sanitario", sul quale già sono previsti altri interventi, come la farmacia comunale di cui stiamo aspettando solo il benestare provinciale.

La proiezione finale del "polo sanitario" è quella di un luogo comune dove i cittadini potranno trovare dai medici

di base ai pediatri ad altri ambulatori di tipo specialistico privato e pubblico, più il servizio di farmacia.

La realizzazione dei nuovi ambulatori pediatrici avrà un effetto ulteriormente positivo, perché ci consentirà, in accordo con AUSL, di poter utilizzare gli attuali spazi, liberatosi presso i poliambulatori di Viale Cottafavi, per riportare o inserire nuovi servizi da offrire ai cittadini (ad esempio visite pre/post parto e punto prelievi).

Credo che la definizione dei "poli" (scolastico - sportivo - sanitario) che abbiamo si identifica ad un'idea di suddivisione ben precisa del territorio: ciò potrà essere di forte ausilio alle future Amministrazioni che, quando ne avranno le possibilità economiche, potranno completarli seguendo un disegno ordinato per un paese proiettato ad arricchire le proprie strutture pubbliche.

**Erio Cavazzoni**

Assessore alle Politiche Sociali



AUTOCARROZZERIA

**"SAN MARTINO"**

VERNICI

**STANDOX**

---

SOCCORSO STRADALE

---

AUTO SOSTITUTIVA

Cell. Officina 333.6057221

Via P. Mascagni, 10

42018 S. MARTINO IN RIO (RE)

Tel./Fax 0522.698381

autocar.sanmartino@tin.it



Autocarrozzeria S. Martino  
augura Buone Feste  
a tutta la cittadinanza



**M&D**

OGGETTI D'ARTE

Produzione articoli regalo e bomboniere  
per qualsiasi cerimonia,  
regalistica aziendale e decorazioni natalizie

*Lo spaccio di fabbrica è aperto tutti i giorni dalle 18,00 alle 19,30  
e sabato al mattino dalle 9,00 alle 12,30  
e il pomeriggio dalle 16,00 alle 19,30  
In altri orari telefonare per appuntamento*

Via San Lodovico, 58-60 (strada per Correggio)  
42010 Rio Saliceto (RE) • Tel. 0522 631601 - Fax 0522 631609

# Cooperativa Corno in espansione



“Lo spazio per crescere”: questo lo slogan scelto dalla cooperativa Corno, sicuramente una delle aziende più importanti di San Martino che festeggiando il 120° compleanno ha inaugurato una nuova struttura chiamata “C6” a cui ha partecipato un numerosissimo pubblico e vari rappresentanti delle istituzioni locali e provinciali. Oggi Corno conta 410 dipendenti, di cui 190 soci, ed è tra le aziende più importanti a livello nazionale nella produzione di serramenti in legno. Con questa struttura si amplia e si qualifica ulteriormente la leadership di Corno nella produzione di porte/finestre in legno in Italia.

Il presidente Demos Salardi, in questa occasione, ha ribadito: “la volontà di Corno di continuare a crescere adottando strategie in grado di anticipare i bisogni dei

mercati in un percorso di ricerca e innovazione di cui la nuova struttura C6 è soltanto l’ultima espressione”.

Salardi ha quindi illustrato la nuova struttura, che ha sede in via Mascagni 30, “che ospiterà un’ampia esposizione di prodotti, sarà sede della Scuola di formazione interna e luogo di convegni e seminari di settore”.

All’interno della struttura inoltre troveranno spazio una sala dimostrativa, laboratori di prova e verifica e ulteriori spazi per la ricerca e la prototipizzazione.

Si è, infine, sottolineato l’importanza del dialogo e del “fare squadra” tra le istituzioni e le imprese per reagire alla crisi e mantenere l’occupazione nel territorio, “perché i successi di Corno rappresentano il successo di tutta la Comunità”.



La mattinata è proseguita con la visita alla sede direzionale di Cor-

mo che ha aperto al pubblico lo stabilimento di produzione. Ad attendere gli ospiti al termine della visita un gustoso rinfresco offerto dalla cooperativa e curato dalla “Gnokkeria” di San Martino in Rio.

**Andrea Tirelli**

Assessore alle Attività Produttive

## Omp: 20 anni di attività



Un altro importante compleanno dopo quelli di Corno e Casarini allietta il panorama industriale di San Martino a dimostrazione della vitalità delle nostre aziende nonostante la crisi

che le ha colpite duramente: i 20 anni della OMP Srl, azienda leader nelle lavorazioni conto terzi del comparto metalmeccanico di precisione. L’azienda guidata e fondata da Eves Pianzi, ora affiancato dai figli Mirco e Sara, conta oggi 90 dipendenti divisi tra i 2 stabilimenti, quello principale e cuore organizzativo di San Martino in Rio e quello produttivo a Barbarano Vicentino in provincia di Vicenza (OMP SISTEM).

È nostra intenzione approfondire l’evento nel prossimo numero in quanto OMP è esempio di come le nostre aziende hanno cercato di superare la crisi intervenendo sulla riorganizzazione interna attraverso importanti investimenti sulla qualità e sulla formazione.

L’importanza dell’intervento svolto da OMP è dimostrato anche dalla presenza all’evento, oltre che dal nostro Sindaco, dall’intervento degli Assessori Provinciali alle Risorse Umane Economico Finanziarie, dei Responsabili delle Associazioni di Confindustria che di API (Associazione Piccole e Medie Imprese) e dei loro enti di formazione CIS Assoservizi e CS- PMI, che hanno supportato il processo di riqualificazione professionale e gestionale di OMP.

**Acetaia De Petri**

visite su appuntamento  
visit by appointment only

via Albone, 1  
41011 Campogalliano (MO)  
telefono +39 059 526 954  
mobile 334 547 4571

**AUTOCARROZZERIA snc**  
di Taroni Gianluca e C.

Via A. Barbieri, 8/A - San Martino in Rio (RE)  
Tel. 0522.698237

## A “Casa & tavola” col Nuovo Salumificio San Martino



Il Nuovo Salumificio San Martino è stato uno dei protagonisti indiscussi del recente “Casa & Tavola”, uno degli appuntamenti più apprezzati fra le manifestazioni reggiane che più di ogni altro fonde il valore della tradizione con il gusto della novità.

“Casa & Tavola” offre agli oltre 70mila suoi visitatori, oltre che un’importante vetrina sull’arredamento di qualità, anche un vero e proprio menù tagliato su misura per chi ama la tradizione culinaria reggiana.

Ed il **Nuovo Salumificio San Martino** con i suoi 70 mq di stand è stata una vera festa del gusto regalando ogni giorno assaggi di altissima qualità dei più tipici prodotti della nostra tradizione sammartinese.

Un vero successo di pubblico ad un salumificio che fa onore al nostro paese perché risulta essere uno dei più conosciuti



ed apprezzati nell’intera provincia grazie alla qualità e alla prelibatezza dei suoi salumi prodotti artigianalmente, che derivano da un’arte antica ed al desiderio di trasmettere gli antichi sapori di San Martino attraverso le tradizionali ricette di salumeria di una volta. È stato veramente piacevole

vedere centinaia e centinaia di persone che si assembravano davanti allo stand per degustare una fetta di salame, un cicciolo o un pezzettino di mortadella: tutte le persone che hanno letteralmente preso d’assalto questa vetrina del gusto made in San Martino hanno decretato che quando le materia prime e

la maestria artigianale possono esprimersi al meglio nascono dei veri e propri pregi del palato, cose semplici senza trucchi che, con semplicità, hanno deliziato tutti quelli che hanno visitato “Casa & Tavola”.

**Andrea Tirelli**

Assessore alle Attività Produttive

## SuperDay:

### “un carrello per la scuola” a San Martino in Rio

Bistrattate dalla politica le Scuole ricevono la solidarietà e il sostegno di soggetti esterni, almeno questo avviene a San Martino in Rio dove, sabato 30 ottobre, genitori, alunni, do-



centi e personale dei tre plessi della scuola dell’obbligo locale, hanno ricevuto un carrello molto speciale dal SuperDay di via dell’Artigianato 2. Il SuperDay infatti, sensibile alle difficoltà che sempre più attanagliano gli istituti scolastici a causa delle scarse risorse economiche e consapevole del valore dell’istruzione ha deciso di donare alle scuole “De Amicis” e “Allegri” di San Martino in Rio un carrello simbolico di prodotti

per la pulizia e l’igiene dei locali per un ammontare complessivo di euro 1.000,00, che verranno suddivisi sui tre plessi scolastici. L’iniziativa, patrocinata dal Comune, ha incontrato il favore e il plauso dell’Amministrazione Comunale. A questo proposito l’Assessore alla Scuola Giulia Luppi afferma: “Si tratta di una lodevole iniziativa, oltre che di un’importante manifestazione di solidarietà nei confronti della scuola e delle sue imprescindibili



funzioni educative e di formazione che versa oggi in condizioni di difficoltà. Una sensibilità molto apprezzata dal Comune, che ringrazia SuperDay per il prezioso contributo”.

# “Casarini srl”: un traguardo importante



Un importante traguardo è stato raggiunto in questi giorni da una azienda del nostro paese che opera nel comparto metalmeccanico: la CASARINI SRL ha compiuto 40 anni di attività e per festeggiare il compleanno ha aperto le porte del proprio stabilimento al pubblico. Nel corso del pomeriggio fino a sera sono state illustrate ai numerosissimi intervenuti i prodotti che l'azienda lavora all'interno della sua nuova struttura posta in Via J. Lennon; inoltre, attraverso numerosissime visite guidate dell'azienda, sono stati illustrati i processi di produzione ed i macchinari di ultima generazione che hanno permesso all'azienda di essere tra le aziende leader della zona per quanto riguarda le lavorazioni metalmeccaniche con particolare riferimento al settore automotive e della meccanica agricola. In molti hanno presenziato an-

che al dibattito, che insieme al padrone di casa Massimo Casa-

rini, ha visto la partecipazione di numerosi membri istituzionali, locali e provinciali. Per San Martino vedere un'azienda così dinamica, in un momento di crisi così forte, che opera in uno dei settori più colpiti, è decisamente di buon auspicio, si tratta però di qualcosa che non nasce per caso e di questo bisogna dare atto ai Casarini e ai loro collaboratori che, grazie ad una grande professionalità, hanno saputo

imporre il loro marchio in una crescita continua durata 40 anni. Ed a siglare questa verità alla fine della serata sono stati premiati con una targa sei dipendenti che lavorano da sempre per l'azienda, a riconoscimento del loro lavoro. Un premio speciale è stato poi consegnato dalla famiglia e dall'azienda intera al fondatore dell'impresa, Claudio Casarini.

**Andrea Tirelli**

Assessore alle Attività Produttive

## Un appuntamento con la solidarietà



Presso la “Casa nel parco” di Correggio, il 28 settembre scorso, alcuni rappresentanti del distretto sociale Coop di Correggio, di San Martino in Rio e di Rio Saliceto hanno avuto un incontro con gli ospiti provenienti dalla Bielorussia delle Associazioni SMAC di San Martino in Rio e CIAO di Correggio. Coop, in collaborazione con le Associazioni, anche quest'anno, ha voluto dare il proprio contributo, offrendo loro un pomeriggio insieme e offrendo una merenda, che in modo concreto ha sottolineato i valori di amicizia, di solidarietà e accoglienza

in questo incontro significativo e concreto. Un ringraziamento particolare va ai volontari della CRI di Correggio per la loro disponibilità e professionalità, e per aver animato con vari giochi di intrattenimento i ragazzi dando loro la possibilità di divertirsi e sorridere insieme a noi adulti.

**Giovanni Borghi**

**Il circolo SMAC ricorda a tutti che in prossimità delle Feste Natalizie si svolgerà il tradizionale banchetto delle “STRENNE”, a favore dei bambini bielorussi.**




## Bartoli & Arveda

associazione professionale

---

**CONSULENZA FISCALE**

**AMMINISTRATIVA**

**E DEL LAVORO**

Via Lemizzone, 1 • 42018 S. Martino in Rio (RE)  
Tel. 0522.384482 • Fax 0522.384433  
info@bartolicarveda.it • www.bartolicarveda.it



## IMPIANTI ELETTRICI CIVILI E INDUSTRIALI

Sede legale  
Viale Resistenza, 6  
42018 San Martino in Rio (RE)  
Tel. 0522.695393

Magazzino  
Via J. Lennon, 50

Cell. Erve: 333.3637809  
Cell. Daniel: 339.1916586



E.T. di Turrini & C. s.n.c.

# Creare un gruppo d'acquisto solare

**Come installare pannelli fotovoltaici sul proprio tetto e garantire qualità e giusto prezzo: il 15 dicembre presso la Sala d'Aragona iniziativa rivolta a tutti i cittadini con l'Agenzia per l'Energia e lo Sviluppo Sostenibile di Modena**

Il servizio "INFORMAENERGIA" rivolto ai cittadini e gestito in convenzione con l'Associazione PAEA (Progetti Alternativi per Energia e Ambiente - [www.paea.it](http://www.paea.it)), è stato creato affinché i cittadini, in un momento di grande espansione del mercato degli impianti a fonti rinnovabili ed in particolare del fotovoltaico, sostenuto da importanti incentivi, potessero districarsi meglio nel bailamme delle offerte, delle tecnologie e del conto energia. Ora attraverso INFORMAENERGIA vogliamo fare un passo avanti nel servizio offerto ai cittadini: creare un Gruppo d'Acquisto Solare i cui soci sono i cittadini stessi. Il Gruppo d'Acquisto ha sostanzialmente due scopi prioritari:

1. fornire ai propri iscritti impianti solari "chiavi in mano" con tutte le garanzie relative alla qualità dei componenti, dell'installazione e della manutenzione;
  2. fornire assistenza per le pratiche per l'accesso al conto energia per il solare fotovoltaico.
- Attraverso il Gruppo d'Acquisto i cittadini potranno così installare i pannelli solari fotovoltaici, a prezzi contenuti e coperti da garanzie di qualità. Infatti, per la fornitura, sarà predisposto un capitolato e saranno coinvolti fornitori locali.
- Toccherà poi al cittadino scegliere la proposta più vantaggiosa.
- Vorremmo inoltre ricordare che ad oggi non è più possibile installare impianti che possano godere del conto energia 2010, e che gli incentivi previsti per il 2011, nonostante siano inferiori rispetto al 2010, sono in ogni caso decisamente vantaggiosi tenendo conto della stabilizzazione verso il basso dei costi dei pannelli fotovoltaici.
- Mercoledì 15 dicembre alle ore



21 all'interno della Sala d'Aragona, sarà indetta un'assemblea rivolta a tutti i cittadini interessati a installare pannelli fotovoltaici sui tetti della propria abitazione. La riunione sarà tenuta da esperti dell'Agenzia per l'Energia e lo Sviluppo Sostenibile di Modena che ha già all'attivo la

creazione di Gruppi d'Acquisto Solari (G.A.S.), con lo scopo principale di informare i cittadini in merito alle tecnologie, ed agli incentivi disponibili per gli impianti fotovoltaici, oltre ad illustrare il funzionamento del G.A.S. proposto dall'Agenzia tessa evidenziandone i vantag-

gi. Al termine della serata verranno raccolte le adesioni dei cittadini interessati a partecipare. L'Agenzia per l'Energia e lo Sviluppo Sostenibile di Modena (AESS - [www.aess-modena.it](http://www.aess-modena.it)) è un'associazione senza scopo di lucro finalizzata all'erogazione di servizi energetici (ESCO) e accreditata presso l'Autorità per l'Energia Elettrica e il Gas (AEEG) e la Regione Emilia Romagna. È indirizzata alla prestazione di servizi a imprese, operatori economici e sociali, enti pubblici e di diritto privato, associazioni nei settori della razionalizzazione e del miglioramento dell'efficienza nell'uso delle risorse energetiche, del risparmio energetico, del ricorso a fonti energetiche rinnovabili.

**Gianmaria Casarini**

Assessore Ambiente e Mobilità

## Energia rinnovabile ed efficiente a San Martino in Rio

Sono ormai evidenti a tutti i danni ambientali prodotti dai carburanti fossili: riscaldamento del pianeta, inquinamento, malattie, disastri ambientali. Chi ha qualche livello di responsabilità nel determinare possibili soluzioni alternative lo deve fare e in fretta prima che sia troppo tardi. Governi nazionali e locali e singoli cittadini possono adottare, ognuno secondo le proprie possibilità, le azioni e le scelte giuste. Il risparmio energetico e l'adozione delle fonti di energia rinnovabile rappresentano le soluzioni alternative più importanti.

Cosa abbiamo fatto e cosa intendiamo fare:

1. sul fronte del risparmio di energia elettrica a San Martino abbiamo adottato la soluzione Smart-Town che ci permette di risparmiare il 40% nel principale settore di consumo energetico del nostro territorio e cioè l'illuminazione pubblica, determinando una maggior qualità dell'illuminazione;
2. per ciò che riguarda l'informazione al cittadino abbiamo istituito lo sportello INFORMAENERGIA in convenzione con l'associazione PAEA (Progetti Alternativi per Energia e Ambiente);
3. produzione combinata di energia elettrica

e calore attraverso la co-generazione è la scelta adottata per gli spogliatoi della zona sportiva che permette di riscaldare gli ambienti e produrre energia elettrica con un rendimento molto maggiore rispetto alla generazione separata e di conseguenza con significative riduzioni dei consumi di combustibile e delle emissioni di gas serra e inquinanti;

4. in relazione alle fonti di energia rinnovabile abbiamo installato l'impianto fotovoltaico a inseguimento solare che illumina la pista ciclo-pedonale del Tresinaro;
5. abbiamo approvato la costruzione di un campo solare a Gazzata (area ex-Tav) di potenza pari a 4 MWp e senza consumo di territorio agricolo;
6. il 15 dicembre in collaborazione con l'agenzia per l'Energia e lo Sviluppo Sostenibile di Modena proporremo la costituzione di un Gruppo d'Acquisto Solare;
7. abbiamo, inoltre, in programma di installare pannelli fotovoltaici progressivamente sui tetti delle strutture pubbliche (soprattutto scuole).

**Gianmaria Casarini**

Assessore Ambiente e Mobilità

# Un logo per il centro giovani

Il Centro Giovani "Kaos" da tempo sentiva la necessità di avere un logo, un'immagine tutta sua che lo rappresentasse, connotandolo all'interno del contesto sammartinese e rendendolo maggiormente visibile anche da fuori. Si è quindi pensato di dipingere il muro esterno del Kaos con un murale che fosse sufficientemente rappresentativo della sua identità, e perché no, simpatico, accattivante e colorato... e ovviamente "giovane"! Sono dunque partite le ricerche per scovare "writers" disposti a realizzare un'opera simile, che permettesse la loro libera espressione all'interno dei limiti posti dalle dimensioni della parete e dal significato che il murale avrebbe dovuto trasmettere, significato che ha a che fare con l'identità del Centro Giovani, quindi sostanzialmente giovani, tempo libero, divertimento, socialità, ecc... I "writers" Marco e Ivan del Gallucca lab di Correggio ci hanno proposto una bozza che da subito ci ha entusiasmato, e che oggi è finalmente possibile vedere realizzata sulla parete esterna del nostro Kaos. Bella, vero?! A tal proposito, sfruttiamo l'occasione per far luce sul fenomeno del graffitismo (in inglese "writing"), considerata

una tendenza ormai radicata nella odierna cultura giovanile. Il writing è da molti considerato semplicisticamente "vandalismo", equiparando e generalizzando tutti i graffiti murali a semplici "scritte sui muri". Da quando esistono i graffiti esiste il quesito: sono forme d'arte o forme di vandalismo? Qui le scuole di pensiero si dividono, e se dalla parte di chi li censura è facile annoverare Amministrazioni Comunali, proprietari di case e negozi che spesso si trovano muri e saracinesche imbrattate da "scritte", a loro favore ci sono molti ragazzi, i quali riconoscono ai graffiti una funzione di abbellimento di zone urbane che altrimenti risulterebbero grigie e anonime. E qui dovremmo tutti riflettere sulla funzionalità estetica e sociale dei luoghi, e su quanto siano connotati emotivamente... rivalutare l'importanza dei luoghi come veicoli di emozioni e sulle connotazioni affettive che caratterizzano l'interazione delle persone con i luoghi stessi... Oggi la pratica del graffitismo è maggiormente condannata, in particolare e con ragione, quando si toccano monumenti e beni pubblici. Ed è proprio per la tutela di questi beni che molti comuni italiani si sono



mossi per cercare di arginare il fenomeno dell'imbrattamento. Nel panorama italiano però si levano anche voci contro corrente: non mancano i comuni che hanno aperto le porte ai graffitari, organizzando manifestazioni e cedendo loro spazi per realizzare i loro disegni, che in alcuni casi non possono che essere considerati vere e proprie opere d'arte.

Un esempio di questa apertura al graffitismo è il progetto "Sottolapelledellacittà", nato nel 2005 e sviluppato dal Comune di Reggio Emilia in collaborazione con diversi partners. Questo progetto contribuisce ad arricchire il panorama di sperimentazioni che vedono il confronto tra spazi urbani e nuove forme di espressione artistica, tra cui

appunto il writing, facendo tesoro delle esperienze di successo già realizzate in altre realtà ed arricchendole con una componente partecipata particolarmente legata al territorio.

**Giulia ed Enea**

Gli educatorie del Kaos



## IMPIANTI TV E SATELLITE

Viale Resistenza, 27 - 42018 San Martino in Rio (R.E.) Tel. e Fax 0522/698860



### Hai un problema con il computer?



- Manutenzione • Riparazione • Potenziamento • Aggiornamento
- Messa in rete • Antivirus • Assistenza • Assemblaggio

**COMPUTER ASSISTANCE** di William Bertani - Via Gazzata, 2  
42018 San Martino in Rio - Reggio Emilia  
tel. 339 4300666 - fax. 0522 0531158  
e-mail: compu.assistance@gmail.com - Skipe: compu.assistance

# DAL CONSIGLIO COMUNALE...

## DELIBERAZIONE N. 15 DEL 11.03.2010

### ORDINE DEL GIORNO PRESENTATO DAL GRUPPO CONSILIARE "AMBIENTE PER SAN MARTINO" PER L'INSTALLAZIONE DI PANNELLI FOTOVOLTAICI PER LA PRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA"

**Il Sindaco** cede la parola al consigliere Salvioli Mariani, perché illustri l'ordine del giorno per l'installazione di pannelli fotovoltaici per la produzione di energia elettrica, presentato dal gruppo consiliare "Ambiente per S. Martino", allegato sotto la lettera A al presente provvedimento.

**L'assessore Casarini:** "Salvioli ha posto il tema dei temi, cioè i temi più importanti che nel dibattito, attuale ma in assoluto, nel senso che l'energia è uno dei temi centrali della difesa dell'ambiente, della conversione ecologica dell'economia, la green economy, soprattutto si sviluppa nel campo energetico, tanto che il fotovoltaico negli ultimi anni si è sviluppato del 450% nonostante il fatto che rappresenti lo 0,5% nei termini di terawatt distribuiti di energia, terawatt sono milioni di kilowatt, perciò è un settore ancora molto piccolo questo, ma di grande espansione da un punto di vista economico. Detto questo però devo dire alcune cose perché è un settore questo in cui sono dentro per varie ragioni, che sto approfondendo anche in questi ultimi tempi, e poi faremo anche delle proposte per San Martino che andranno anche in questa direzione, però il tema non è posto in modo corretto come dovrebbe essere posto. Nel senso che le direttive europee e anche il piano energetico regionale mettono al primo posto, non le energie rinnovabili, ma il risparmio energetico, perché come dice giustamente uno dei più grandi esponenti del risparmio energetico e dell'energia, che è Maurizio Pallante, la fonte miracolosa che riempie i secchi bucati non esiste. La prima cosa da fare è chiudere i buchi del secchio. Cosa vuol dire? Vuol dire che se noi investiamo in energie rinnovabili, ma non ci poniamo il discorso di ridurre le fonti tradizionali, che derivano dal petrolio, compreso il gas, noi non facciamo un buon servizio all'ambiente perché continuiamo ad emettere nell'atmosfera gas climalteranti, come la CO<sub>2</sub>, senza ridurli. Cioè se noi facciamo l'impianto fotovoltaico noi non emettiamo emissioni, ok è un gioco di parole, solo se noi riduciamo invece il consumo delle fonti energetiche tradizionali, fossili, noi invece riduciamo fortemente l'emissione nell'aria di CO<sub>2</sub>. Tra l'altro poiché la micro cogenerazione costa 1/5 rispetto a quello che costa il fotovoltaico anche se è calato di molto, la micro cogenerazione, a parità di intervento riduce la CO<sub>2</sub> di dieci volte tanto rispetto a quello che può produrre l'energia rinnovabile. Qualsiasi energia rinnovabile. Perciò la prima cosa da fare, la cosa che noi faremo a San Martino, è il risparmio energetico, cioè la razionalizzazione dell'uso dell'energia, questa è la cosa più importante, cioè chiudere il secchio. Smettere di consumare energia in questo modo, in modo irrazionale. Fatto questo, una volta che noi operiamo in questo modo corretto, a quel punto noi possiamo investire giustamente, perché il tema è assolutamente corretto, in energie rinnovabili. L'altra cosa da dire, e cerco di seguire il filo del discorso proposto da Salvioli, ho una teoria molto interessante, perciò non si può esaurire in quattro battute

questa sera, è, adesso dico tra parentesi, non è vero che San Martino non ha fotovoltaico, perché la prima valutazione che ha fatto San Martino in questa Giunta, questo Consiglio comunale, è stato la pista ciclabile con fotovoltaico, con 5 Kilowatt di fotovoltaico, tra l'altro un impianto assolutamente innovativo perché ad inseguimento solare, non ce ne sono tanti di questi impianti, si voleva fare una cosa fatta bene, la prima cosa fatta. Poi non abbiamo avuto altre occasioni per investire in questa direzione perché la scuola media, quella nuova, era già costruita, ed era stata costruita e progettata non da noi, perché se l'avessimo fatta noi l'avremmo fatta sicuramente con il tetto fotovoltaico, ci mancherebbe, ma era già stata prevista prima con il solare termico e con il geotermico, per cui in ogni caso un contributo alle energie rinnovabili c'è anche nella scuola media. Avremo in futuro delle occasioni invece per investire in questo senso, ma se dovessimo scegliere, e ad esempio noi faremo così nei campi sportivi, noi sceglieremo prima la micro cogenerazione, perché ripeto ha quei vantaggi che dicevamo. Intanto c'è un risparmio energetico enorme, perché io con la stessa macchina produco sia calore che energia elettrica, perciò recupero e razionalizzo l'uso dell'energia, e contemporaneamente ho un costo molto più basso rispetto al fotovoltaico, perciò se posso scegliere io parto dalla cogenerazione, poi passo ad investire nel fotovoltaico, ma ci saranno diverse occasioni per investire nel fotovoltaico. L'altra cosa che devo dire è questa, perché non è corretta questa formulazione delle ESCO. Le ESCO, ESCO è un acronimo che significa Energy Service Company, sono nate soprattutto per favorire il risparmio energetico, questo lo dice da tutte le parti, lo dice anche Pallante, tra l'altro attraverso un piano di contributo degli scritti del Dott. Maurizio Pallante, perciò le Energy Service Company sono nate soprattutto per favorire il risparmio energetico. Io faccio l'investimento, io società Esco, faccio l'investimento e tutto il risparmio energetico che incamerò fino al completamento dei costi dell'impianto lo incamerò io, perciò tu non ai costi, fino al recupero dei costi precedenti, perciò le ESCO sono nate in questi termini non per il fotovoltaico. Per gli investimenti nel fotovoltaico c'è un'altra strada, un'altra soluzione, che credo che Erbanni conosca, perché penso che abbia un po' di competenza su questo settore, e cioè le banche, la Banca Etica per prima, ma il Gestore Energia Elettrica italiano, quello che gestisce, assieme a Terna, l'energia elettrica, ha fatto una convenzione che abbiamo anche noi in mano, che stiamo studiando, con molte banche, ci sono anche delle banche locali, tra cui il Credem, attraverso il quale l'investimento sul fotovoltaico è quasi gratuito, perché la banca incamera il conto energia, fino a concorrenza fino a quando tu non hai pagato l'impianto, ma nel frattempo tu non hai costi perché l'energia non la paghi, perché tu ricevi energia dal sole, quando avrai pagato, quando la banca avrà incamerato l'investimento, tu avrai doppiamente un vantaggio,

perché hai i 40 centesimi per kilowatt che è il conto energia, 48 se l'impianto è integrato, in più avrai anche gratis l'energia. È vero che gli impianti fotovoltaici sono calati, cioè sono calati molto in questo ultimo periodo, io parlavo l'altro giorno con l'amico mio che è direttore di una azienda che produce fotovoltaico e mi diceva che i pannelli amorfi addirittura stanno costando, a kilowatt, attorno ai 3.000,00 euro, quando qualche anno fa costavano 8.000,00 euro, dipende però, perché qui la tecnologia si è differenziata, abbiamo i pannelli amorfi che hanno una resa energetica inferiore e richiedono uno spazio superiore, che costano poco, però qui da noi vanno bene, perché hanno una capacità di assorbimento maggiore in un clima come il nostro. Abbiamo i nuovi cristallini, che costano di più che hanno una resa energetica superiore fino al 15%, però abbiamo adesso anche i pannelli a film sottile che sono i più innovativi, e qui c'è una ricerca molto forte, l'università di Ferrara sta ricercando nuovi componenti oltre al silicio, perché il silicio non sta più calando rispetto a prima, e non calerà, perché quando le fonti primarie finiscono, il silicio, come il galio, che è quello che serve per fare i led, quando le fonti primarie caleranno, allora a questo punto non calerà più il costo. È vero comunque che la concorrenza è tanta, come la Cina, l'India, e le tecnologie sono differenziate perciò sta calando il costo, è ovvio, il Governo dice se ti calo il costo dell'investimento, ti calo anche il contributo, che io ti do, il conto energia. Il conto energia italiano è il più vantaggioso d'Europa, forse del mondo, ecco perché in Italia negli ultimi 4 mesi da 600 megawatt di energia prodotta, parlo di potenza energetica, non prodotta, di potenza, siamo passati a 1.000 megawatt, il conto di energia italiano si chiude, questo conto di energia, a 1.200 megawatt, perciò io credo che a metà di quest'anno questo conto di energia si chiuda, perché saremo già arrivati a 1.200 megawatt. Non sappiamo cosa farà il Governo quando questo conto energia si chiude, sappiamo solamente che durerà per 20 anni, ma non sappiamo quali saranno i contributi.

E tenete conto anche che è vero che il conto energia sta calando, ma è calato di poco, del 4%, vuol dire che da 48 centesimi a kilowatt, è passato a 46 centesimi, perciò non è che è calato in modo significativo, queste sono cose che però vanno dette. Dunque che fare? Allora noi siamo interessati soprattutto al risparmio energetico, e vi faremo, vi informeremo su un progetto molto importante che stiamo portando avanti di un software che gestirà totalmente l'illuminazione pubblica del comune di San Martino, e che ci permetterà di risparmiare il 40% rispetto agli attuali costi dell'energia elettrica pubblica, perché ci permetterà non solo di controllare punto per punto, via wireless, ma ci permetterà anche di spegnere e accendere quando lo vogliamo, e di abbassare la tensione quando non serve la tensione generata, non solo, ma in questo progetto si ha anche il rinnovamento e la ristrutturazione dei punti luce. Perciò questa è un'iniziativa per noi che diventerà importantissima perché permetterà non solo di fare una cosa giusta sul piano energetico, ma anche di risparmiare sulle risorse, perché in futuro noi dovremo cercare sempre più di risparmiare risorse. Perciò detto questo dal punto di vista del risparmio energetico, la micro cogenerazione degli impianti sportivi.

Poi passiamo al discorso del fotovoltaico. Noi abbiamo fatto fare un conto all'Ing. Testi, noi abbiamo sulle nostre strutture

pubbliche a San Martino circa 3.450 mq di superficie, se noi dividiamo per 8, perché sono 8 m che servono a kilowatt, più o meno, nella media dei pannelli solari fotovoltaici attuali, noi potremmo, in teoria, installare 430 kilowatt, di potenza, tenete conto però che molte strutture sono vincolate, perché sono vecchie, non è facile scegliere un orientamento a sud, devi capire se il pannello è integrato oppure no, devi sapere se la Soprintendenza, che è quella che ci dà la possibilità di dopo 50 anni, difficile, molto complicato, non puoi fare sul comune anche se c'è un dispendio energetico assurdo nel nostro comune, perché è una struttura molto vecchia, e anche nelle scuole, perciò in alcune strutture si può fare, campi da tennis e altre strutture, e in altre non si potrà fare. Però saremo molto attenti nei prossimi giorni e mesi a valutare l'opportunità anche attraverso l'aiuto competente di chi già ci lavora nel settore, che può essere Enìa, può essere Acer o possono essere anche privati da questo punto di vista, perché la green economy diciamo cresce se tu lavori anche, giustamente, io sono d'accordo con questo concetto a far lavorare i locali, tenete conto che Enìa poi si appoggia a questa realtà, non fa gli impianti, ma si appoggia sempre a locali. Perciò noi siamo interessati a questa cosa. Poi stiamo pensando anche ad altri progetti anche più importanti, però in questo momento è troppo prematuro parlarne, non ha senso parlarne, ma la nostra intenzione è molto forte, ripeto, prioritariamente sul risparmio energetico. Poi chiudo solamente con una notizia, da quest'anno attiveremo il Punto Energia nel comune di San Martino, lo faremo facendo la convenzione con PAEA, il gruppo legato al Dott. Pallante, con cui il Comune di Correggio e il Comune di Reggio Emilia hanno fatto il Punto Energia. Cioè praticamente sono già esperti, fai una convenzione con loro e non costa neanche tantissimo a noi, costerà intorno ai 2.000,00/3.000,00 euro al massimo, e ci permette di avere della gente in comune, ogni tanto, qualche giorno alla settimana, poi informeremo sul giornalino, che può dare risposte competenti ai cittadini che vogliono sapere, sì perché c'è molta confusione, cosa possono fare nella loro casa, nella loro azienda. Apro una parentesi velocissima, ci sono aziende a San Martino in Rio che sono molto interessate a fare i tetti, forse qualcuno lo sa, aziende anche importanti, i tetti fotovoltaici, e nei prossimi mesi vedremo alcune situazioni interessanti, ecco perciò noi faremo questo punto energia perché crediamo che l'energia o l'informazione sulle questioni elettriche sia prioritaria. Propongo perciò, dato che l'intenzione è assolutamente ottima, di questo ordine del giorno, ma su alcuni aspetti la conclusione perentoria che ci chiede che entro tre 3 mesi dobbiamo... e poi questo accenno alle ESCO che proprio non è corretto in questi termini, ci invita, ci spinge a dire che l'impostazione, l'intenzione corretta, e perciò da questo punto di vista preferiremmo l'astensione."

**Il consigliere Salvioli Mariani:** " Io ho pensato di fare queste cose per due motivi. Primo perché se non si fa entro quest'anno non lo si farà più, perché, secondo me, non ci saranno più neanche i finanziamenti delle banche perché le banche non vedranno più utile la cosa. Come ESCO io avevo pensato ad Innesco, non so se la conosci, e poi dopo ci sono anche degli installatori, io ho parlato con Iori, che lavora lì alla Betta Sistemi, li installano anche loro e mi ero fatto spiegare come funzionava la cosa. Inoltre siccome il

Sindaco si lamenta sempre che ci sono pochi soldi, allora c'è un signore che si chiama Ferioli, che è stato chiamato da Sindaci del Partito Democratico per fare una conferenza, che diceva: comuni senza soldi si possono fare in certi tipi, ma lui dice anche l'installazione di impianti fotovoltaici, che permettono di vendere energia elettrica all'Enel può avere diventare una vera e propria attività commerciale per l'ente locale. Se non se ne approfitta quest'anno, non se ne approfitta più, quindi le obiezioni che hai fatto sono proprio campate per aria. E un'altra cosa, il risparmio energetico non va, non si contrasta con l'installazione di pannelli fotovoltaici per niente... perché se uno risparmia non vedo perché non può montare i fotovoltaici, è come se io adesso invece di accendere la luce tre ore al giorno l'accendo una e mezzo non dovrei montare i pannelli fotovoltaici, ne monterò la metà, ma li monterò lo stesso."

**Il consigliere Erbanni:** "Io ringrazio Salvioli per aver portato in Consiglio comunale l'argomento, è la prima volta che portiamo l'argomento qua. Poi sul discorso sono molto d'accordo con Casarini, nel senso che un ordine del giorno così presentato pone alcuni dettagli che possono essere un attimino rivisti, voglio però leggendo alcuni punti dell'ordine del giorno andare a commentare per poi fare un brevissimo discorso, molto più breve di quello dell'assessore perché altrimenti dopo i colleghi si stancano. Partendo, punto per punto, dice che sono presenti nei Comuni limitrofi parecchi installatori di pannelli fotovoltaici, questo è vero, e l'auspicio che voglio portare in questa sede, dato che è partita anche Enìa con la promozione dei pannelli fotovoltaici, è che sia tramite questo Punto Energia, che poi capiremo meglio cos'è, sia tramite Enìa direttamente, che il comune non finisca col fare esclusiva promozione ad Enìa, questo non lo dico contro Enìa, ma perché è vero che Enìa poi gli impianti li fa costruire ad altri soggetti, allora la domanda è perché commissionarli ad Enìa, tanto vale darli direttamente ad altri soggetti. Alle volte può essere, soprattutto se l'impianto è di una certa dimensione, più utile darla ad un grande soggetto, però si valuti, e non si valuti esclusivamente in modo unidirezionale su Enìa, ma si vada a cercare quello che è il soggetto che da, diciamo così, il migliore utile e beneficio all'amministrazione. Questi soggetti possono anche essere quelli locali che sono San Martino e nei comuni limitrofi, anche per far lavorare le imprese locali. Il discorso sul calo dei prezzi dei pannelli è vero a prescindere dalla tecnologia sono tutti calati anche del 30 o 40% rispetto allo scorso anno e gli incentivi caleranno, gli incentivi sono calati del 2% poi anche di un altro 2% negli ultimi due anni, caleranno sicuramente a partire dal 2011 di circa, almeno questi sono i dati, un 20%, nel prossimo anno. E quindi fino alla fine di quest'anno ci saranno incentivi, parliamo del fotovoltaico, che sono quelli attuali dal 2011 o per lo meno degli impianti autorizzati alla scadenza di questo conto energia ci sarà una riduzione, indicativamente del 20%. Ha ragione l'assessore quando parla di ESCO. Le ESCO non sono esclusivamente quello che è riportato in questo ordine del giorno. Sono nate, è vero per il risparmio energetico e soprattutto e principalmente le ESCO fornivano che cosa? Fornivano all'amministrazione un minore investimento nella spesa per gli investimenti, però una maggiore spesa sulla spesa corrente, cosa che ad oggi non è esattamente quel-

lo che occorre fare, nel senso che le ESCO originariamente facevano loro l'investimento caricando poi sulla bolletta il recupero dell'investimento. Oggi forse i Comuni, proprio per i problemi finanziari che ci sono, hanno più possibilità di investire e meno di pagare bollette, quindi il ragionamento di andare a creare risparmio energetico è sicuramente fondamentale, cioè è inutile poi produrre energia pulita se abbiamo degli impianti che consumano il 40% in più di quello che potrebbero consumare se fossero meglio organizzati. Per quanto riguarda il fotovoltaico però ha ragione anche l'appunto che ha fatto dopo Salvioli quando dice che c'è un altro discorso fotovoltaico che non è soltanto la produzione per l'autoconsumo ma è la cosiddetta produzione commerciale, cioè ci sono alcuni comuni, lo stanno facendo anche alcuni comuni limitrofi, che decidono di fare grandi impianti fotovoltaici grandi in base alle dimensioni del comune non so, 1 megawatt, 2 megawatt e principalmente per poi vendere ... (intervento non registrato perché effettuato senza utilizzare il microfono n.d.v.)... si stanno progettando, però i comuni qua intorno.... (intervento non registrato perché effettuato senza utilizzare il microfono n.d.v.)... ai fini più che altro commerciali, nel senso per andare a raccogliere quello che è l'introito del conto energia, utilizzare poi i soldi sulla spesa corrente. Questo perché, come diceva Casarini, l'accordo fatto tra i GSE e le banche permette, ancor più all'amministrazione pubblica che ai privati, di finanziare agevolmente l'investimento sostanzialmente investendo pochissimi capitali. Poi io concordo sul fatto che ci debba essere risparmio energetico e forse anche sul fatto che le energie rinnovabili non vuol dire esclusivamente fotovoltaico. Per quanto riguarda ad esempio gli impianti sportivi, potrebbe a prezzi attuali essere saggia l'idea della cogenerazione che è sicuramente un impianto che produce energia sia dal punto di vista elettrico che dal punto di vista del riscaldamento, questo per dire che il tema è importante, però l'ordine del giorno lo trovo un po' limitato e tecnicamente difficile da realizzarsi per i tempi che hai posto tu, nel senso i tre mesi se guardo le Escos, io non voglio votare contro ad un ordine del giorno che va in questa direzione proponevo o di emendarlo o di modificarlo o comunque di trovare una soluzione all'interno di un progetto più ampio che vada nella direzione del risparmio energetico."

**Il consigliere Salvioli Mariani:** "Io sono disposto a qualsiasi modifica e avevo messo i tre mesi non tanto perché, soprattutto perché è vero che c'è il tempo fino alla fine dell'anno, ma c'è anche un tetto massimo di finanziamento, se si raggiunge il tetto massimo, per dire, ad agosto, a settembre non ti prendono nessun preventivo, quindi è per quello che avevo detto di fare in fretta, siccome l'ho imparato da non tanto tempo, solo per quello, io non ho problemi a modificare l'ordine del giorno in qualsiasi modo, insomma."

**Il consigliere Erbanni:** "Faccio solo un appunto, secondo me rimanere all'interno del conto energia di quest'anno non facciamo più in tempo, nel senso che a meno che l'impianto non sia veramente molto piccolo, tanto più in quei tre mesi diventa praticamente irrealizzabile perché il conto energia si esaurirà con l'inizio dell'estate, probabilmente, ma anche se non si esaurisse con l'inizio dell'estate, difficilmente riusciremmo a realizzarlo visti i tempi normali della

pubblica amministrazione entro l'anno."

**Il consigliere Salvioli Mariani:** "Però è al momento della domanda che deve ancora essere raggiunto, per quello che avevo chiesto i tre mesi, mica per altro, non è che, l'ho chiesto tre mesi perché l'ho presentata in ritardo, avrei dovuto presentarla tre mesi fa."

**Il vicesindaco Borri:** "Faccio una piccola cronaca non ne capisco gran che, anzi poco e niente, io sono stato sollecitato, mi sono interessato con questo problema del fotovoltaico, pannelli solari e interessando anche i tecnici non di parte, gente che non viene qua a proporti ti faccio un campo di fotovoltaico io ti faccio la scuola media, queste proposte qua, o la scuola elementare quello che è, il problema è che il fotovoltaico se da questi tecnici cioè gente non di parte, gente che lavora con noi per altre cose, ma conosce il problema, tipo il nostro gestore CPL, con ingegneri, che fanno, per quanto riguarda il fotovoltaico un'evoluzione, piccoli impianti su scuole, impianti residuali, insomma pensaci bene ma stai attento, perché le promesse sono tante e i fatti sono, i benefici sono limitati, non è che non ci siano, sono limitati, è vero che i contributi vanno a scemare piano piano perché riducono i costi, e noi abbiamo pensato cerchiamo di pensarlo in modo più adeguato, capito, fare una cosa più adeguata, è chiaro che i tempi stringono anche per motivi che conosciamo."

**L'assessore Casarini:** "Posto che la priorità va al risparmio energetico, perciò è questo che è essenziale ribadirlo come primo punto, perché se non si fa il risparmio energetico non ha senso, mettere il fotovoltaico, tenuto conto che le fonti energetiche rinnovabili devono essere diversificate, non c'è solo il fotovoltaico, ma c'è anche la cogenerazione che è molto importante, io credo che sia centrale il discorso che faceva Erbanni."

Cioè noi dovremmo trovare sempre di più, noi possiamo anche lamentarci nei confronti del Governo centrale, non c'è dubbio alcuno, per i tagli alla finanza locale però io credo e sono d'accordo con il Sindaco di Cassinetta di Lugagnano, Domenico Finiguerra, che l'ho incontrato diverse volte ormai, che è un piccolissimo comune, ma ha fatto delle cose molto interessanti, che i comuni dovranno in futuro trovare delle forme, con molta fantasia se vogliamo, ma delle forme nuove di finanziamento, e fra le forme nuove di finanziamento sicuramente ci sta sia il risparmio energetico, che ti permettere di risparmiare nella spesa corrente, sia la possibilità di incamerare risorse attraverso le fonti rinnovabili con incentivi che possono essere quelli attuali o quelli futuri. Il conto energia, secondo me, come diceva Erbanni, ma ancora prima, dato che gli ultimi tre mesi si sono installati 400 megawatt e ne rimangono 200, credo che si esauriranno prima dell'estate, questo conto energia.

Non sappiamo, io ho parlato con tecnici che sono completamente addentro al settore, noi non sappiamo cosa farà il Governo con il nuovo conto energia, sappiamo però che c'è una grossa discussione nel Governo, fra Scajola e la Prestigiacomo, perché tutti sanno che il fotovoltaico oggi è uno dei settori che tirano di più dal punto di vista anche dell'occupazione, 250 mila occupati negli ultimi anni, perciò settore innovativo profondamente dinamico e gli incentivi al

fotovoltaico sono importanti per tenere in piedi un settore dinamico oggi, ma che in futuro diventerà sicuramente ancora più forte che è quello complessivamente della green economy, cioè dell'energia, dell'agricoltura nuova come la intendono oggi molte associazioni, compreso il Ministro, e perciò credo che ci siano parecchi aspetti della green economy che andranno sostenuti, perciò prima di limitare fortemente gli incentivi ci sarà un grosso dibattito e anche confronto su questa cosa qua. Detto questo io credo che sia importante ricercare questo tipo di soluzione, ma se lo si fa lo si fa bene, lo si fa con grande competenza, non la si inventa in tre mesi e la si fa pensando a impianti come diceva Erbanni che almeno producano, che siano almeno di potenza di 1 megawatt, perché allora si che è una fonte di entrate importante e hai anche un riscontro importante dal punto di vista della resa energetica. Diventa molto complicato invece dividerlo in tanti piccoli tetti, perché la cosa diventa tecnicamente complicata e di difficile applicazione con tempi molto più lunghi. A questo ultimo aspetto noi siamo molti interessati, però in questo momento non me la sento di lanciare, di dire, perché direi delle cose un po' fantasiose, ci stiamo ragionando comunque con alacrità, tenuto conto che io la prossima settimana vado ad incontri con alcuni produttori di fotovoltaico per capire, mi spiego fin qua, non posso dire altro, per capire quali possono essere le possibilità che il comune di San Martino potrà avere, da questo punto di vista."

**La consigliera Luisa Ferrari:** "Io non mi sono confrontata con il sindaco e l'assessore ma ci potremmo rendere disponibili eventualmente a vederlo insieme come capi gruppo, in quanto noi il voto contrario non lo possiamo esprimere perché il tema non ci è indifferente, così come formulato il nostro sarebbe un voto di astensione, se troviamo la volontà di parlarne insieme come abbiamo fatto con altri ordini del giorno, si potrebbe fare, fissando una data e poi ci incontriamo come capigruppo e valutiamo, diciamo un ordine del giorno più condiviso, questa è la mia proposta."

**Il consigliere Salvioli Mariani:** "Io accolgo la proposta anche perché effettivamente leggendolo io ho detto, lo facciamo in tre mesi perché se non entriamo nell'incentivo di quest'anno, ma se il prossimo anno gli incentivi calano, non rientriamo e lo approviamo dopo sarei contrario anch'io ad applicarlo perché magari costa troppo, questo è evidente, però sono d'accordo di ridiscuterne, di ritirarlo. Non è una questione di tre mesi, ma di quattro anni ormai perché questo Consiglio comunale c'è da quasi quattro anni."

**L'assessore Casarini:** "Se Salvioli lo ritira, rifacciamo nel prossimo Consiglio comunale si mette all'ordine del giorno, si arriva con un altro ordine del giorno eventualmente con i capi gruppo e lo mettiamo in voto."

**Il consigliere Salvioli Mariani:** "Ritiro per una prossima discussione, va bene."

**Il Sindaco:** "Bene prendiamo atto di questo rinvio, credo che sia assolutamente utile perché abbiamo tutte le intenzioni di arrivare ad una votazione positiva."

# Il nido “Peter Pan” compie 35 anni!

## IL COMUNE INVESTE SULL’INFANZIA E NONOSTANTE I TAGLI DELLA FINANZIARIA L’AMMINISTRAZIONE CONTINUA AD IMPEGNARE RISORSE INGENTI PER SOSTENERE I NIDI

*Il nido “Peter Pan” quest’anno festeggia la veneranda età di 35 anni. Subito un ringraziamento al personale educativo ed ausiliario ed alla pedagoga del nido; un grazie di cuore per le esperienze e sperimentazioni educative di cui sono state protagoniste in questi anni.*

*La prima infanzia è da sempre al centro delle attenzioni della nostra Amministrazione. Considero il “Peter Pan” (assieme alla “Gazza Ladra”), una “grande famiglia” in cui gli operatori e gli educatori affiancano i genitori (che hanno un ruolo molto attivo) nella crescita e nello sviluppo dei bambini, con un’idea di bambino soggetto di diritto, capacità e disponibilità alla relazione e alla conoscenza fin dalla nascita. Il nido è senz’altro supporto per le famiglie che non hanno nonni, è un supporto per l’occupazione femminile (la cui crescita è una leva fondamentale e decisiva per lo sviluppo), ma ci piace progettarlo come modello educativo che trova negli spazi interni ed esterni (il giardino è stato da poco ristrutturato) stimoli e motivazioni che saranno fondamentale per il futuro sviluppo individuale. La nostra formula vincente: attenzione alle famiglie e alla crescita dei bambini con una parola d’ordine, qualità. L’asilo nido, la nostra Amministrazione lo difende quale servizio rispondente ai bisogni dell’utenza (accolte tutte le domande per l’anno 2010/2011), quale risorsa valida ed utile pubblicamente. Faremo degli sforzi seri per difenderlo e tutelarlo.*

**Giulia Luppi**

Assessore alla Politiche Scolastiche Culturali e Giovanili

### EDUCAZIONE, SOCIALIZZAZIONE, DIRITTI DELL’INFANZIA

Correva l’anno 1975 ed era esattamente il 2 dicembre, quando il nostro nido, che ai tempi non aveva ancora un nome, aprì le porte. L’esigenza di costruire questo servizio, nasceva da un bisogno diffuso a livello nazionale di forte ampliamento occupazionale offerto dal fenomeno dell’industrializzazione: la parallela emancipazione femminile che “sgomitava” per realizzarsi anche in ambiti extrafamiliari, ha favorito il coinvolgimento e il relativo spostamento da sud a nord, di intere famiglie nei variegati posti di lavoro. Questo fenomeno ha contribuito ad accentuare il bisogno di sapere dove collocare i figli più piccoli, durante le ore di lavoro nella fabbrica. Il passaggio dalla famiglia patriarcale a quella mononucleare composta dalla coppia con un figlio, max due, ha unito alla necessità di dove lasciarli, la voglia di credere che i bambini dovevano avere dei momenti da trascorrere insieme ai coetanei e non solo con gli adulti: così partiti politici, organizzazioni sindacali, movimenti femminili e cooperative si sono attivate per chiedere con forza alle Amministrazioni Comunali una risposta concreta al problema emergente.



### UN SERVIZIO DEL COMUNE PER LE FAMIGLIE

La risposta positiva è arrivata quando la legge 1044 del 1971, ha sostenuto i comuni nell’attuare i progetti di costruzione dei nidi e contemporaneamente ha sancito le finalità delle strutture per l’infanzia esercitando una forte pressione sulla partecipazione delle famiglie per promuovere un’intensa vita di relazione comunicativa che coinvolge educatori, bambini, genitori e società.

Fu così che anche San Martino in Rio ebbe il suo nido che accoglieva 55 bambini di età compresa fra i 0 e 3 anni, suddivisi in tre sezioni (lattanti, medi, grandi), con un organico formato da 8 educatori, 3 ausiliarie e una cuoca. L’entusiasmo delle prime famiglie, meritano un ringraziamento speciale per la forte collaborazione e partecipazione offerta in tutte le occasioni di incontro proposte: chi c’era sicuramente ricorda le “superfeste” che si estendevano a tutto il paese con grosse vendite di gnocco fritto .... le nuvole che aspettavano proprio il giorno della festa per far scendere la pioggia costringendoci a rimandare la data e ad affrettarci a rimettere dentro tutto ciò che con tanta cura e fatica, era stato posizionato nel nostro grande giardino ....

# Buon compleanno !!!



## "PERSONE CHIAVE" AL NIDO

Attualmente il nido "Peter Pan", così è stato battezzato da un gruppo di genitori nel 1991 ("Peter Pan", il bambino che vola!), accoglie 66 bambini, con un organico composto da 9 educatori e 4 operatori scolastici.

I pasti, da quando Titti la storica cuoca è andata in pensione (maggio 2009), arrivano dalla catena di distribuzione per mense C.I.R., che già rifornisce il nido "Gazza Ladra" altro servizio part time che l'amministrazione ha dovuto affiancare, per rispondere alle sempre maggiori richieste dell'utenza.



## GENITORI E FIGLI INSIEME

Un ringraziamento va sicuramente dato anche alle famiglie di oggi, che nonostante i ritmi elevati e gli innumerevoli impegni della vita attuale, cercano di ritagliare tempo da dedicare agli incontri proposti dal servizio, riconoscendo l'ampio valore di conoscenza, di scambio e di confronto sui processi di crescita dei propri bambini che in queste occasioni vengono ampiamente restituite: rispetto al passato, i padri si sono resi più collaborativi all'interno della coppia, e di seguito si dimostrano più attenti e disponibili verso queste "piccole creature" che un tempo erano nei primi anni di vita, gestiti interamente dalle madri. La collaborazione e la partecipazione, vede sempre più attente e coinvolte anche le famiglie di origine straniera, presenti nel nostro comune e conseguentemente nel nostro nido, occasioni queste che li aiutano a integrarsi sempre più nel luogo di residenza.



## LA CANTINA SOCIALE DI SAN MARTINO IN RIO



100 anni di buon vino

### Vendita vini in bottiglia e damigiana

Via Roma, 123 - S. Martino in Rio (RE) - Tel. 0522.698117

### NEGLI ANNI '90: NUOVI SPAZI A MISURA DI BAMBINO

Verso gli anni novanta il fenomeno dell'immigrazione e dell'urbanizzazione, ha fatto sì che aumentassero anche nel nostro comune, il numero delle famiglie e di conseguenza la richiesta dell'utenza nei confronti dell'asilo nido.

L'incremento delle nascite e la richiesta delle famiglie, ha sollecitato l'amministrazione ad ampliare la struttura aggiungendo la sezione piccoli all'interno dei vecchi spazi e ne ha costruito uno nuovo per la sezione grandi.



### STAR BENE NELL'INFANZIA

I cambiamenti avvenuti in questi 35 anni sono molteplici e il personale che da più tempo vi lavora all'interno, ha "calcolato" diversi passaggi: la cultura dell'infanzia si interessa e si estende alla fascia di età dei piccolissimi, riconoscendoli non solo portatori di bisogni, ma anche di diritti in quanto soggetti riconosciuti competenti e ricchi di potenzialità, fin dalla nascita.

La pedagogia parallelamente alle prime esperienze di nido, ha codificato nuove linee educative che valorizzano l'infanzia e l'immagine di bambino considerandolo fin dalla nascita, avido di sentirsi parte del mondo, di essere in grado di apprendere e di organizzare relazioni con ciò che lo circonda. Il continuo confronto tra gli educatori e l'aggiornamento con la pedagogista e il personale delle altre strutture, hanno consentito di individuare stili, metodologie, atteggiamenti di ascolto, osservazione, ricerca e documentazione che sono tutt'ora essenziali per sostenere e accompagnare i bambini nei loro percorsi di crescita personali e nel gruppo.

### QUASI 1.000 BAMBINI SAMMARTINESI HANNO VISSUTO 3 ANNI DELLA LORO VITA AL NIDO

Speriamo che le attuali politiche, riprendano a sostenere economicamente le amministrazioni comunali, nel mantenimento di un servizio che si è manifestato nel tempo, una grossa risorsa per i bambini e un grande punto di riferimento per le famiglie (tutto il personale del nido "Peter Pan")

### QUANTI "PEZZI DI CUORE"....

Le rappresentanze amministrative, i pedagogisti e il personale stesso si sono nel tempo succeduti, cambiando, trasformando e integrando i componenti dei gruppi di lavoro: chi fra le educatrici, vi lavora da quasi l'inizio, ha visto camminare per la prima volta diversi bambini, ha imboccato innumerevoli bocche, ha giocato con chi ora ha già la patente o è prossimo al matrimonio, con chi ora ci affianca nel tirocinio o con chi è già genitore... Quanti "pezzi di cuore" sono usciti dal nido e quanti ancora stiamo vedendo crescere... Quanta ricchezza ha portato ciascuno di loro e quanti ricordi hanno lasciato... la gioia, l'esuberanza, l'entusiasmo, la curiosità, la vivacità e lo stupore, che i bambini di ogni generazione mettono in ogni cosa che fanno, trascinandoti nelle loro emozioni, è quanto di più piacevole si possa vivere quotidianamente a contatto con loro.



### NIENTE EFFETTI SPECIALI MA UNA SOLIDA REALTÀ

La crisi ci ha impedito di "stupirvi con effetti speciali", come tale ricorrenza avrebbe meritato ... sarebbe stato bello come nel festeggiamento del 15° anniversario, riunire alcuni dei precedenti amministratori, educatori, pedagogisti, bambini e genitori e fare con loro un tuffo nel passato ... sperando di festeggiare un 40° anniversario con più rumore...

LO AUGURIAMO A NOI, A VOI, ALLE FAMIGLIE TUTTE, PAS-SATE, PRESENTI E FUTURE ....

**Lorella Pederzoli**

e il gruppo insegnanti e ausiliarie del "Peter Pan"

# Le quattro stagioni

un nuovo progetto nato dalla collaborazione tra Casa di Riposo, Museo e Scuola



Lunedì 8 novembre, presso il Museo dell'Agricoltura e del Mondo Rurale, è iniziato il percorso che vede i bambini della scuola d'infanzia "Aurelia d'Este" e gli anziani della casa di riposo, lavorare insieme per un anno intero.

Le attività proposte rappresentano lo scorrere del tempo attraverso la realizzazione di cosa è possibile vedere

sui rami degli alberi nel corso delle quattro stagioni. Bambini e anziani ricevono materiali semplici e di recupero e insieme costruiscono applicazioni dal tema autunnale, invernale, primaverile ed estivo, per poi attaccarle su rami di legno appositamente costruiti. I rami, dalle dimensioni di 1,5m x 2m, verranno fissati a parete sia nella scuola d'infanzia che



in casa di riposo, in modo tale da permettere a bambini ed anziani di osservare e condividere le trasformazioni che avverranno sui rami degli alberi col passare del tempo. Il prossimo appuntamento del progetto "Le 4 stagioni" è previsto a gennaio in casa di riposo, dove i bambini si recheranno per realizzare, insieme agli anziani, le applicazioni dell'inverno. Il progetto si concluderà a giugno con un momento di festa.

Si ringrazia la ditta Cormo



di San Martino per la fornitura del legno e Vittorio Ferrari per la realizzazione dei rami.

**Milena Semellini**  
Responsabile Museo

**casarini**

- CONSULENZA, RICERCA E SVILUPPO
- TAGLIO E PIEGATURA LAMIERE
- LAVORAZIONI MECCANICHE PER ASPORTAZIONE
- CURVATURA PROFILATI
- SALDATURA ROBOTIZZATA
- FINITURA SUPERFICIALE DEI METALLI
- CONTROLLO COSTANTE DELLA QUALITÀ

**40°**  
casarini

VIA LEDNDAVALLO, 11  
42018 SAN MARTINO IN RIO (RE)  
TEL. (+39) 0522.698372  
FAX (+39) 0522.646475  
INFO@CASARINI.IT \* WWW.CASARINI.IT

IL PARTNER DEL VOSTRO FUTURO  
CON OLTRE QUARANT'ANNI DI STORIA

di Fabio e Paolo Prampolini

**RAMPOLINI**  
Tyre Technology

Vendita e riparazioni speciali su pneumatici,  
convergenza, meccanico auto

**GUIDA SICURO CON NOI!!**

Via A. Grandi, 26 - San Martino in Rio (RE)  
Tel. 0522.698360

# Natale a San Martino - Una Città che vive

iniziative per stare insieme dall'8 dicembre 2010 al 9 gennaio 2011

## MERCOLEDÌ 8 DICEMBRE

Sala Estense; ore 21

### orchestra Roberta Cappelletti

a cura del Circolo Arci Estense (ingresso euro 8,00)

## SABATO 11 DICEMBRE

Aula didattica del Museo - Rocca Estense; ore 16,30 / 18

### Il Castello dei Bambini: addobbi per l'albero di Natale!

divertente laboratorio creativo per bambini da 6 a 10 anni a cura dell'Associazione Culturale Le.Fa.Gio.

Iscrizioni 0522-636726 (ingresso euro 4,00)

## SABATO 11 DICEMBRE

Sala Estense; ore 21

### Tombola di Santa Lucia

a cura del Circolo Culturale "La Rocca"

## DOMENICA 12 DICEMBRE

Sala Arcobaleno - Piazza Carnevali; ore 15

### Tombolata a cura del Centro Sociale "La Terrazza"

## DOMENICA 12 DICEMBRE

Sala Estense; ore 21

### orchestra Massimo Budriesi

a cura del Circolo Arci Estense (ingresso euro 8,00)

## SABATO 18 DICEMBRE

Rocca Estense; ore 11

**l'Amministrazione comunale incontra le associazioni locali per un brindisi augurale** a cura dell'Amministrazione comunale e della Associazione Turistica Pro Loco

## DOMENICA 19 DICEMBRE

Sala Arcobaleno; ore 15

### Gara di Pinnacolo a coppie

il ricavato verrà destinato all'A.I.M.A.

a cura del Centro Sociale "La Terrazza"

## DOMENICA 19 DICEMBRE

Chiesa Parrocchiale; ore 20,45

### Concerto degli Auguri

a cura del Coro Parrocchiale (ingresso gratuito)

## DOMENICA 19 DICEMBRE

Sala Estense; ore 21

### Orchestra Mirco Gramellini

a cura del Circolo Arci Estense (ingresso euro 8,00)

## VENERDÌ 24 DICEMBRE

centro storico; mattino e pomeriggio

### Arriva Babbo Natale con doni per tutti i bambini

a cura dell'Associazione Commercianti "Il Castello"

## SABATO 25 DICEMBRE

Sala Estense; ore 21

### orchestra Athos Bassisi

a cura del Circolo Arci Estense (ingresso euro 8,00)

## VENERDÌ 31 DICEMBRE

Sala Estense; ore 21

### Veglionissimo di Capodanno

con l'orchestra Annalisa Simeoni e Giacomo Zanna

a cura del Circolo Arci Estense

(Menù: polenta al ragù con rocchetto di salsiccia alla montanara, Parmigiano Reggiano, frutta, panettone, spuman-

## GIRA PRESEPI

>>> 18 dicembre 2010 - 9 gennaio 2011

Piano Terra della Rocca Estense

### La Festa dei Presepi, VI Rassegna

a cura di Brenno Bondavalli, Giangiacomo Vecchi e Vanna Vezani. Inaugurazione sabato 18 dicembre - ore 10. Orari: sabato e festivi: 10-12,30 / 15-19. Scolaresche: anche altri giorni su prenotazione allo 0522-636709

>>> 25 dicembre - 10 gennaio

**Presepe della Collegiata di San Martino Vescovo.** Orari: tutti i giorni: 8-13 / 15-20

>>> 8 dicembre - 10 gennaio

**Presepe della Scuola Materna Parrocchiale "Regina Pacis".** Sempre aperto

## UN DISEGNO SOTTO L'ALBERO

i commercianti dell'Associazione IL CASTELLO "adottano" un disegno, realizzato dai ragazzi della scuola media, da esporre all'interno delle proprie vetrine.

Progetto a cura del Circolo Culturale e Ricreativo "La Rocca".

te, acqua e vino. Ingresso euro 30,00)

## DOMENICA 2 GENNAIO

Sala Arcobaleno - Piazza Carnevali; ore 15

### Tombolata

a cura del Centro Sociale "La Terrazza"

## GIOVEDÌ 6 GENNAIO

Casa Protetta; ore 15

### Festa dell'Epifania

a cura di Auser di San Martino in Rio

## GIOVEDÌ 6 GENNAIO

Campo Coperto Circolo Tennis; ore 15

### Benvenuta Befana!

• Divertente laboratorio creativo per bambini dai 4 anni in su, a cura dell'Associazione Culturale Le.Fa.Gio.

• Intrattenimenti a cura dalla Pro Loco

• Doni per i bambini offerti dall'Ass. Commercianti "Il Castello"

## SABATO 8 GENNAIO 2011

Sala Estense; ore 21

Compagnia di Teatro Dialettale "Matilda" presenta

### Trè putèli da sistemèr

Commedia brillante in tre atti di Gianfranco Govi (ingresso euro 7,00)

## DOMENICA 9 GENNAIO

Sala Arcobaleno - Piazza Carnevali; ore 15

### Tombolata

a cura del Centro Sociale "La Terrazza"

## DOMENICA 9 GENNAIO

Sala Estense; ore 21

### orchestra Roberto Scaglioni

a cura del Circolo Arci Estense

ingresso euro 8,00

## Mostra delle radio

Continua fino al 9 gennaio, presso gli spazi al piano nobile della Rocca Estense, la mostra "A tutti coloro che sono in ascolto... la radio da Guglielmo Marconi al transistor" curata dal Circolo Culturale e Ricreativo "la Rocca" e promossa dall'Assessorato alla Cultura.

Una selezione di esemplari della collezione di Giovanni Zagni, mostra al visitatore i cambiamenti di questo fantastico mezzo di comunica-



zione partendo dalle prime radio a cristalli di galena, per poi proseguire passando dalle radio alimentate a batterie

di pile a quelle a corrente alternata, dalle radio a "scala numerica" a quelle a "scala parlante", dalle radio a valvole a quelle a transistor. La mostra, visitata dalla Principessa Elettra Marconi domenica 26 settembre scorso, ha i seguenti **orari di apertura al pubblico**: sabato 10-12,30 domenica 10-12,30 e 15,30-18,30, per scolaresche è possibile effettuare visite e laboratori scientifici prenotandosi allo 0522-636726.



## Carta e leva giovani

Sono ad oggi 156 i giovani sammartinesi che hanno ritirato la carta giovani. Tutti i ragazzi dai 15 ai 29 anni possono farne richiesta presso la biblioteca o il centro giovani semplicemente presentando un documento di identità ed il codice fiscale. La carta giovani è una carta "europea" che permette ai ragazzi di ottenere sconti e agevolazioni, non solo in diverse agenzie ed esercizi commerciali della provincia, ma anche presso 41 paesi europei aderenti all'iniziativa.

La carta inoltre promuove e riconosce le azioni di cittadinanza attiva attraverso la messa in opera di servizi di volontariato ("leve"), promossi dai comuni e dalle associazioni del territorio, che oltre ad offrire un'esperienza ai ragazzi permettono loro, grazie all'attribuzione di 2 punti per ciascuna ora di servizio prestata, di ricevere premi messi a disposizione da Coop Consumatori Nordest.

Per informazioni relativamente alle leve attive o attivabili presso il comune di San Martino in Rio contattare l'Ufficio Giovani allo 0522-636709 tutti i giorni dalle 8,30 alle 12,30 (ad esclusione del mercoledì) o inviando una mail a cultura@comune.sanmartinoinrio.re.it

## AZIENDA AGRICOLA RIGHI UBERTO

Produzione e vendita uova di galline  
allevate "a terra"



Via Roma, 151 - 42018 S. Martino in Rio (RE)  
Tel. 0522.698447 - urighi@libero.it

OFFICINA AUTORIZZATA **FIAT**

Giovanelli Carlo



Officina Giovanelli  
Augura Buone Feste a tutti i suoi Clienti

Via Don P. Borghi, 4/b • Tel. 0522.698658  
42018 S. Martino in Rio (RE)

# AVIS

Caro socio e simpatizzante...



Con il presente articolo rendiamo note le nostre iniziative svolte durante questo 2010, prossimo al termine. Come ogni anno abbiamo cercato di proporre attività di carattere ricreativo e pro-

mozionale all'interno della nostra comunità per poter richiamare il maggior numero di donatori periodici ed in particolare Aspiranti. Questo perché, come lo scorso anno, abbiamo sem-

## Iniziative che si sono svolte nell'anno 2010

- Il 7 Gennaio, alla riapertura delle scuole elementari, sono stati distribuiti dei quadernoni con copertine rappresentanti loghi e disegni inerenti la nostra Associazione Avis.
- Il 26 Febbraio si è svolta l'Assemblea ordinaria annuale dei Soci con presentazione dei bilanci preventivi 2010 e consuntivi 2009.
- Il 23 Maggio si è svolta la "Festa del Donatore" con l'inaugurazione del cippo per il 30° anniversario della fondazione della nostra sezione Comunale presso il cimitero locale in memoria di tutti coloro che ne hanno fatto parte e che non sono più presenti tra noi;
- 10 Ottobre Gita Sociale a Bergamo: partecipazione non numerosa ma fortunatamente giornata soleggiata che ha permesso ai partecipanti di poter visitare la città.
- entro le vacanze natalizie sarà distribuito il materiale di promozione della nostra Associazione, ossia il "SEGNALIBRO-PENNA" agli alunni della scuola elementare di San Martino in Rio.

## Sponsorizzazioni e donazioni a vari enti

- Scuola dell'infanzia Statale di San Martino in Rio "Aurelia D'Este" con un contributo per l'acquisto di un PC;
- Gara di pesca per ragazzi delle elementari svoltesi in data 16 Maggio;
- U.S. Sammartinese con un contributo per torneo categoria Pulcini a 9 del 23 Maggio intitolato al defunto "Daniele Turrini";
- Società Sportiva Riaz con un contributo per attività sportiva annuale;
- Scuola Materna Parrocchiale "Regina Pacis" con un contributo per l'acquisto di una stampante;
- Comitato famiglie disabili di San Martino in Rio con un contributo per iniziative annuali;
- Sponsorizzazione serate estive "Lune in Rocca".

pre più bisogno di VOI e del vostro SANGUE (o dei suoi derivati).

Per maggiori informazioni vi prego di rivolgervi al nostro Direttore Sanitario Dott. Lorenzo Culzoni presso il suo ambulatorio sito in Viale F.lli Cottafavi 17.

Chi volesse avere informazioni più dettagliate sulla nostra Associazione (oppure partecipare alle attività annuali esempio il Pranzo Sociale) può presentarsi durante un prelievo nelle date riportate sotto, oppure contattare direttamente i seguenti nominativi:

Il Presidente ed il Consiglio Comunale Avis coglie l'occasione per porgere i più sinceri AUGURI DI UN FELICE NATALE e BUON ANNO NUOVO a tutta la comunità locale, nella speranza di poter trascorrere il 2011 insieme aiutando il nostro prossimo donando il nostro/vostro SANGUE!!!

- Presidente Roberta Medici tel.0522/695077;
- Direttore Sanitario Culzoni Dott. Lorenzo Ambulatorio 0522/698301;
- Segretario Andrea Gasparini tel. 0522/698695 (ore serali).

**Roberta Medici**  
Il Presidente

### Date prelievi domenicali

nel corso del 2011

presso sede Avis viale f.lli Cottafavi 17  
(poliambulatori)

dalle ore 7.30 alle ore 11.00:

**23 Gennaio**

**27 febbraio**

**29 maggio**

**24 luglio**

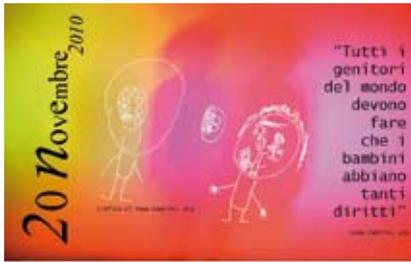
**28 agosto**

**23 ottobre**

**27 novembre**

**(sabato 23 aprile).**

**“L’umanità ha il dovere di dare ai bambini il meglio di se stessa”  
(Kofi Annan)**



*giornata mondiale dei diritti dell'infanzia*

La Giornata Mondiale dell'Infanzia celebra la data, 20 novembre 1989, in cui l'Assemblea Generale delle Nazioni Unite approvò la Convenzione Internazionale sui Diritti dell'Infanzia. In Italia la convenzione è stata approvata nel 1991 e nel 1997 è stata istituita la Commissione Parlamentare per l'Infanzia e

l'Osservatorio Nazionale per l'Infanzia. Questa giornata è dedicata a loro! A tutti quei bambini che in modi differenti, per cause diverse e in luoghi diversi si trovano ad avere in comune l'impossibilità di vivere la loro "infanzia".

**Giulia Luppi**

Assessore alla Politiche Scolastiche Culturali e Giovanili

## Motoclub San Martino

IL MOTOCLUB SAN MARTINO ringrazia tutti gli amici, i simpatizzanti e i sostenitori per la loro disponibilità: hanno contribuito alla buona riuscita delle manifestazioni realizzate nel corso dell'anno. Il "SIDECAR-DAY", ad esempio, ha incontrato molti consensi sia per l'ottima cena del sabato sera, sia per la sfilata dei sidecar svoltasi da San Martino a Vitigno, borgo matildico delle nostre colline. Il Motoclub ringrazia altresì tutti i soci che hanno prestato la loro opera alla vendita del vin brulé e dei sughi d'uva durante le manifestazioni "Festa ed San Martein" e "Ciccioli i piàsa" organizzate dalla Proloco. Si ringrazia l'Amministrazione comunale, la Polizia Municipale, il Comando della Stazione dei Carabinieri e la cittadinanza tutta per la disponibilità e per la effettiva collaborazione. Un particolare ringraziamento agli amici di Carpi che collaborano con noi con passione e competenza per la buona riuscita delle manifestazioni. È nostro vanto essere riusciti anche quest'anno ad aiutare economicamente associazioni di beneficenza.

**Il Consiglio Direttivo del Motoclub San Martino**

## Centro sociale La Terrazza

**Cospicua donazione per arredi scolastici, un grazie dal Comune!**

Il Centro sociale LA TERRAZZA con sede in via Roma a San Martino ha donato 3.000,00 euro per l'acquisto di arredi scolastici per le sedi della scuola materna ed elementare a cui si aggiungono altri 1.500,00 euro per i nidi comunali.

Sono i proventi delle attività dedicate al gioco della tombola, l'appassionante passatempo che il circolo gestisce da alcuni anni, sia durante l'inverno sia nella stagione estiva, con buon successo di pubblico grazie all'interessamento e alla dedizione di alcune volontarie del circolo che ci tengono offrire alla cittadinanza un momento di svago. Sono veramente da apprezzare queste attività ricreative che oltre a fornire momenti rilassanti e di distensione

permettono anche di elargire aiuti di beneficenza alle istituzioni ed ai loro servizi. L'Amministrazione ringrazia per la donazione.



**SPAZIO12**  
:AESTHETICS BEAUTY SOLARIUM



Piazza Martiri, 12 - San Martino in Rio (RE)  
Tel. 0522 698352 - info@spazio12.it  
www.spazio12.it

**Prenditi cura del tuo corpo...  
entra in SPAZIO12!**

**Non vedi l'ora di goderti il sole e il caldo della prossima stagione?**

**E vuoi prepararti al meglio per l'arrivo di questa estate? Con SPAZIO12 puoi !!**

**Vieni a trovarci e scoprirai TANTE DIVERSE PROMOZIONI su trattamenti corpo ed abbronzatura.**

# “Come in famiglia”



## Il Centro per le Famiglie dei Comuni di Campagnola Emilia, Correggio, Fabbrico, Rio Saliceto, Rolo, San Martino in Rio

Da Maggio 2010 le famiglie del distretto con figli da 0 a 17 anni, possono trovare all'interno del centro per le famiglie, una nuova possibilità di affiancamento nella gestione delle piccole e grandi complessità della vita quotidiana.

Offriamo informazioni sui servizi e le risorse presenti sul territorio, consulenze ai genitori ed uno spazio per pensare e costruire insieme con le famiglie e la comunità piccoli progetti, per accrescere la conoscenza e il legame tra le famiglie, con la speranza di diminuire la sensazione di solitudine.

Il nostro fine è creare dei piccoli cantieri di lavoro dove i protagonisti principali siano proprio le famiglie con le loro risorse, dubbi, aspettative, desideri, difficoltà, insieme alla comunità.

Ad oggi abbiamo incontrato diverse famiglie per fornire tutte quelle informazioni necessarie per la quotidianità (dai campi gioco alle forme di sostegno economico, diritti e doveri in ambito familiare,

ecc). Questi momenti sono diventati per noi una preziosa occasione di scambio e di approfondimento delle difficoltà e incertezze che vivono le nostre famiglie: è un momento per dare ascolto a genitori che si trovano ad affrontare in solitudine preoccupazioni di tanti.

Alla Mediazione Familiare, invece, si sono rivolti genitori separati o in via di separazione, alle prese con i dubbi e le perplessità legati alla vicenda separativa, in particolare rispetto alla vita dei loro figli. Da settembre è inoltre attivo un progetto di sostegno alla genitorialità adottiva con la costituzione di un nuovo gruppo di confronto che vede coinvolte dieci famiglie. È tuttora attiva la collaborazione con il gruppo “storico” di famiglie adottive che da alcuni anni gestisce in modo autonomo gli incontri di gruppo, utilizzando gli ambienti del Centro.

Pertanto, con piacere, vi aspettiamo al centro per le famiglie non solo per gli spazi di informazione, consulenza

e mediazione, ma anche per ascoltare e condividere idee. Tutti gli spazi che offriamo alle famiglie sono gratuiti, ed in particolare per la consulenza e la mediazione vi si accede su appuntamento e senza la presenza dei figli.

**Contatti:** tel. 0522 630844 – 3351734180, oppure in-

viare una mail all'indirizzo [comeinfamiglia@pianura-reggiana.it](mailto:comeinfamiglia@pianura-reggiana.it); o venire direttamente a trovarci il mercoledì (9.00/13.30) e il sabato (9.00/12.30) a Correggio in Corso Mazzini 33/b.

Operatrici Centro per le Famiglie: Laura Brandani, Marzia Dall'Olio, Roberta Losi, Barbara Motti

### Circolo Arci Estense

Via Roma, 37 - San Martino in Rio. Telefono 0522-698551 - Cell.338-2790305

>>> **Domenica 13 marzo**  
orchestra Pietro Galassi

#### BALLO LISCIO

>>> **Domenica 9 gennaio**  
orchestra Roberto Scaglioni

>>> **Domenica 16 gennaio**  
orchestra Samanta e gli Aquaviva

>>> **Domenica 23 gennaio**  
orchestra Matteo Tarantino

>>> **Domenica 30 gennaio**  
Fabio e la sua orchestra

>>> **Domenica 6 febbraio**  
orchestra Enrico Marchiante

>>> **Domenica 20 febbraio**  
orchestra Edmondo Comandini

>>> **Domenica 27 febbraio**  
orchestra Ruggiero Scambiuzzi

>>> **Domenica 6 marzo**  
orchestra I nobili del folk

>>> **Sabato 5 febbraio**  
Compagnia Arcobaleno

Fosdondo presenta “Per Fortuna ch'è gnù i lèder”  
commedia in 2 atti di Tonino Tirabassi

>>> **Sabato 19 febbraio**  
Enzo Fontanesi e Gigi E Sara presentano “Tóta colpa ed la r da”  
commedia in 2 atti di Enzo Fontanesi

>>> **Sabato 5 marzo**  
Compagnia di Fazzano di Correggio presenta “Argint vùv”  
commedia dialettale in 3 atti  
**Info commedie dialettali:**  
Sala Estense, Via Roma, 37  
ore 21, ingresso euro 7,00

RETTIFICA RETTIFICA 

**R R D F**

S.R.L.

**LAVORAZIONE DI RETTIFICA - ESTERNI - INTERNI - FILETTI  
SENZA CENTRI - BURATTATURA - RETTIFICA IN PIANO  
INGRANAGGI PER POMPE - RADDRIZZATURA IN GENERE  
SPAZZOLATURA - LUCIDATURA - LEVIGATURA FORI**

R.D.F srl - Viale della Resistenza, 67/69 • 42018 San Martino in Rio (RE)  
tel. 0522.695625 - fax uff. ricevimento merci 0522.695630  
fax uff.amministrazione 0522.734908  
[www.rettificardf.com](http://www.rettificardf.com) - [info@rettificardf.com](mailto:info@rettificardf.com)  
per richiesta preventivi: [preventivi@rettificardf.com](mailto:preventivi@rettificardf.com)

[www.kaiti.it](http://www.kaiti.it)

...l'anticrisi...

Medicinale di automedicazione per le aziende che vogliono cogliere le opportunità di nuove fette di mercato lasciate libere dalla crisi economica in atto promuovendo il proprio business sul mercato



**kaiti expansion**  
marketing & comunicazione

## Tombola ed mingoun

La tombola ed Mingoun è una tombola dialettale che raccoglie i modi di dire e i giochi di parole della tradizione emiliana, realizzata da Luciano Pantaleoni con le illustrazioni di Giulio Tapparelli.

Il progetto vede insieme numerose amministrazioni comunali reggiane: San Martino in Rio, Correggio, Rio Saliceto, Campagnola Emilia, Novellara, Cadelbosco, Bagnolo in Piano, Reggio Emilia, il comune di Carpi e le associazioni di volontariato.

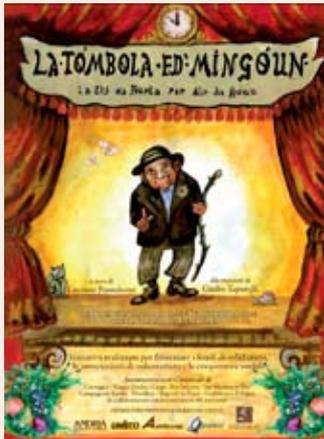
L'iniziativa è stata resa possibile grazie al supporto delle cooperative Andria, Unieco, Boorea, Coopservice e Abitcoop, che hanno coperto i costi di realizzazione della tombola e all'impegno del presidente di Legacoop Ildo Cigarini, che fin dall'inizio ha creduto nel progetto, sostenendolo attivamente.

La Pro Loco di San Martino in Rio si occuperà della promozione e della vendita delle tombole e l'Amministrazione Comunale di San Martino utilizzerà quanto raccolto per finanziare iniziative e progetti per i disabili.

Data la particolarità e l'originalità della tombola dialettale, nel progetto non è secondaria l'idea di riscoprire le tradizioni popolari locali: non come elemento di esclusione, ma come radici culturali di un territorio, mobilitando la comunità per sostenere concretamente, attraverso la solidarietà, importanti progetti per i disabili.

Il prezzo della tombola ammonta ad euro 19 ed è possibile acquistarla presso la sede della Pro Loco tutti i sabati dalle 10,30 alle 12,30 e presso il Museo dell'Agricoltura e del Mondo Rurale tutti i sabati dalle 9 alle 12,30 e la domenica dalle 10 alle 12,30 e dalle 15 alle 18,30.

**Per informazioni è possibile contattare l'ufficio Servizi Sociali allo 0522.636709**



## Auguri a tutti voi

**Il Consiglio direttivo della Pro Loco augura a tutti i suoi volontari e a tutta la Comunità Sammartinese un Buon Natale e un sereno e felice Anno Nuovo.**

Chiediamo un anno pieno di iniziative che hanno visto centinaia di volontari, soci e simpatizzanti, "INSIEME PER IL PROPRIO PAESE" con uno "spirito unitario" incredibile; siamo diventati veramente una risorsa importante.

Insieme alle molte e bellissime realtà delle associazioni di volontariato del nostro paese, garantiamo puntualmente una risposta viva e spumeggiante, oltre che professionale, trasformando

le Vie del Centro Storico in sempre nuovi scenari teatrali, che attraggono migliaia di persone da "fuori".

Il Gruppo della Pro Loco, che è arrivato a metà mandato, può trarre con sicurezza dei bilanci positivi su tutti i fronti: basti pensare agli oltre 9.000 euro devoluti in beneficenza sul nostro territorio (AUSER, SCUOLA ELEMENTARE, SCUOLA MEDIA).

Ringrazio profondamente tutti voi, siete centinaia e ci sostenete con un unico intento comune,

una piccola frase che scatena le nostre energie anche quando la stanchezza sta per prendere il sopravvento, "UNITI PER IL NOSTRO PAESE".

**Paolo Fuccio**  
Il Presidente della Pro Loco

**Quindi lanciamo da qui la prossima festa: Domenica 27 febbraio 2011 tornano le terme del colesterolo con la nona edizione dei "Ciccioli in piasa".**  
**Un grazie ai 240 volontari che hanno festeggiato il nostro Santo Patrono, il 14 novembre, lavorando!**

**La Martinera**  
Ristorante - Pizzeria

Via Roma, 54 San Martino in Rio  
Infoline 3396337403

aggiungi su facebook  
"Ristorante La Martinera"



[www.ristorantemartinera.it](http://www.ristorantemartinera.it)



**CUCINA TIPICA NAPOLETANA**



**San Rocco** S.r.l.  
Iniziative Immobiliari

**Il mattone è l'investimento più sicuro.  
SAN ROCCO s.r.l. lo garantisce.**

**Info: Tel. 0522/646244 – [info@sanrocco-srl.com](mailto:info@sanrocco-srl.com)  
[www.sanroccocase.it](http://www.sanroccocase.it)**

## **SAN MARTINO IN RIO RESIDENCE "LE VILLE"**



Ville che  
partecipano  
al **Bando**  
regionale

**"UNA CASA  
ALLE GIOVANI  
COPPIE ED  
ALTRI NUCLEI  
FAMILIARI"**

con contributo di  
€ 10.000/12.000

## **NUOVO INTERVENTO in classe "B" APPARTAMENTI e MAISONETTE**

**Sconto di € 15.000 sul prezzo di vendita!!!**

Per le prenotazioni effettuate entro il 31/12/2010

- ✓ Finiture di gran pregio
- ✓ **Impianto di riscaldamento a pavimento**
- ✓ Caldaia a condensazione
- ✓ **Pannelli solari per produz.ne acqua calda sanitaria**
- ✓ Costruzione antisismica
- ✓ **Abitazioni a risparmio energetico**

